

- **Brandgefahr:** Papiertapeten sind brennbar und sollten nicht in der Nähe offener Flammen, Heizkörper oder anderer Wärmequellen angebracht werden.
- **Gesundheitsrisiken:** Beim Verarbeiten der Tapeten können Staub und Kleisterdämpfe freigesetzt werden. Deshalb sollte der Raum während und nach dem Tapezieren gut belüftet werden.
- **Kinder- und Haustiersicherheit:** Tapetenreste, Kleister und Arbeitsmaterialien sollten außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahrt werden.
- **Schutzkleidung:** Beim Tapezieren Handschuhe tragen, um Hautirritationen durch Kleister oder Lösungsmittel zu vermeiden.
- **Schimmelgefahr:** Bei unsachgemäßer Anbringung kann sich hinter der Tapete Feuchtigkeit sammeln, was die Bildung von Schimmel begünstigen kann.

Verwendungszweck und -beschränkungen

- **Anwendungsbereich:** Wanddekoration in trockenen Innenräumen. Geeignet für Wohn-, Schlaf- und Esszimmer sowie für Flure und Büros.
- **Verwendungsbeschränkungen:** Nicht geeignet für feuchte oder nasse Bereiche wie Badezimmer, Küchen oder Keller ohne ausreichende Belüftung. Nicht auf unebenen oder porösen Oberflächen ohne vorherige Grundierung anzubringen. Nicht direkt auf Wände mitlosem Putz oder alten Tapeten kleben.

Wartungs-, Pflege- und Entsorgungshinweise

- **Reinigung:** Staub mit einem weichen Tuch oder einer Bürste entfernen. Leicht feuchte Tücher können bei abwischbaren Varianten verwendet werden. Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden.
- **Reparatur:** Kleinere Schäden können mit passendem Kleister repariert werden. Für größere Schäden ist ein Austausch des betroffenen Bereichs erforderlich.
- **Entsorgung:** Tapetenreste und alte Tapeten gehören in den Restmüll. Verpackungsmaterialien wie Pappkartons oder Plastikverpackungen entsprechend den lokalen Recyclingvorgaben entsorgen. Kleisterreste in der Originalverpackung entsorgen oder nach den Anweisungen des Herstellers beseitigen.

Tapezierhinweise

Vorbereitung der Wand:

Alte Tapetenreste vollständig entfernen. Die Wand glätten und Risse oder Löcher mit Spachtelmasse ausbessern. Saugende Untergründe mit einer Grundierung (Tiefengrund) behandeln. Sicherstellen, dass die Wand trocken und sauber ist.

Kurzanleitung zum Tapezieren:

- Tapetenbahnen zuschneiden und auf die benötigte Länge (+ ca. 5 cm Überstand) achten.
- Den Kleister gemäß den Herstellerangaben anrühren und ausreichend quellen lassen.
- Jede Tapetenbahn gleichmäßig mit Kleister bestreichen und die empfohlene Einweichzeit beachten.
- Die Tapete von oben nach unten an der Wand anbringen und mit einer Tapezierbürste glattstreichen, um Luftblasen zu vermeiden.
- Überstehende Kanten mit einem scharfen Messer oder einer Schere sauber abschneiden.
- Überlappungen vermeiden und Bahnen Stoß an Stoß kleben.

Trocknung: Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit während der Trocknung konstant halten. Zugluft vermeiden.

Zusätzliche Hinweise

- Die Verarbeitungstemperatur sollte zwischen 18–22°C liegen.
- Die Tapete nur in gut beleuchteten Räumen anbringen, um Muster korrekt auszurichten.
- Vor dem Tapezieren stets eine Musterbahn auflegen, um Farbtöne und Muster zu überprüfen.
- Bei Mustertapeten die Rapportangabe beachten.

- **Fire hazard:** Paper wallpapers are flammable and should not be installed near open flames, heaters or other heat sources.
- **Health risks:** Dust and paste fumes may be released during the installation process. Therefore, the room should be well ventilated during and after wallpapering.
- **Child and pet safety:** Wallpaper scraps, paste and tools should be kept out of reach of children and pets.
- **Protective clothing:** Wear gloves when wallpapering to avoid skin irritation from paste or solvents.
- **Risk of mold:** If not applied properly, moisture can collect behind the wallpaper, which can promote the growth of mold.

Intended use and restrictions

- **Area of application:** Wall decoration in dry indoor rooms. Suitable for living rooms, bedrooms, dining rooms, hallways and offices.
- **Restrictions on use:** Not suitable for damp or wet areas such as bathrooms, kitchens or cellars without adequate ventilation. Do not apply to uneven or porous surfaces without first priming. Do not stick directly onto walls with loose plaster or old wallpaper.

Maintenance, care and disposal instructions

- **Cleaning:** Remove dust with a soft cloth or brush. For wipe-clean variants, a slightly damp cloth can be used. Do not use aggressive cleaning agents.
- **Repair:** Minor damage can be repaired with a suitable paste. For larger areas, the affected area will need to be replaced.
- **Disposal:** Wallpaper scraps and old wallpapers belong in the residual waste. Dispose of packaging materials such as cardboard boxes or plastic packaging according to local recycling regulations. Dispose of paste residues in the original packaging or dispose of them according to the manufacturer's instructions.

Wallpapering instructions

Preparing the wall:

Completely remove old wallpaper scraps. Smooth the wall and repair cracks or holes with putty. Treat absorbent surfaces with a primer (Tiefengrund). Make sure that the wall is dry and clean.

Brief instructions for wallpapering:

- Cut the wallpaper strips to size and ensure the required length (+ approx. 5 cm overhang).
- Mix the paste according to the manufacturer's instructions and allow it to swell sufficiently.
- Brush each strip of wallpaper evenly with paste and allow it to soak for the recommended time.
- Apply the wallpaper to the wall from top to bottom and smooth it out with a wallpaper brush to avoid air bubbles.
- Cut off any overlapping edges neatly with a sharp knife or scissors.
- Avoid overlaps and stick the strips end to end.

Drying: Keep the room temperature and humidity constant during drying. Avoid drafts.

Additional information

- The processing temperature should be between 18–22°C.
- Only apply the wallpaper in well-lit rooms to align the pattern correctly.
- Always lay a sample strip before wallpapering to check the color tones and pattern.
- For patterned wallpaper, note the repeat pattern.

- **Risques d'incendie :** les papiers peints en papier sont inflammables et ne doivent pas être posés à proximité de flammes nues, de radiateurs ou d'autres sources de chaleur.
- **Risques pour la santé :** Lors de la pose des papiers peints, de la poussière et des vapeurs de colle peuvent se dégager. C'est pourquoi la pièce doit être bien aérée pendant et après la pose du papier peint.
- **Sécurité des enfants et des animaux domestiques :** les restes de papier peint, la colle et les matériaux de travail doivent être tenus hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- **Vêtements de protection :** Porter des gants lors de la pose de papier peint afin d'éviter toute irritation de la peau par la colle ou les solvants.
- **Risque de moisissure :** si le papier peint n'est pas posé correctement, de l'humidité peut s'accumuler derrière le papier peint, ce qui peut favoriser la formation de moisissures.

Usage prévu et restrictions d'utilisation

- **Domaine d'application :** décoration murale dans des espaces intérieurs secs. Convient pour les salons, les chambres à coucher et les salles à manger ainsi que pour les couloirs et les bureaux.
- **Restrictions d'utilisation :** Ne convient pas aux endroits humides ou mouillés tels que les salles de bain, les cuisines ou les caves sans aération suffisante. Ne pas appliquer sur des surfaces inégales ou poreuses sans apprêt préalable. Ne pas coller directement sur des murs recouverts de plâtre non adhérent ou de vieux papiers peints.

Instructions de maintenance, d'entretien et d'élimination

- **Nettoyage :** décoller la poussière avec un chiffon doux ou une brosse. Des chiffons légèrement humides peuvent être utilisés pour les variantes effaçables. Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs.
- **Réparation :** Les petits dommages peuvent être réparés avec de la colle adaptée. Pour les dommages plus importants, il est nécessaire de remplacer la zone concernée.
- **Élimination :** Les restes de papier peint et les vieux papiers peints doivent être jetés avec les autres déchets. Éliminer les matériaux d'emballage tels que les boîtes en carton ou les emballages en plastique conformément aux directives locales de recyclage. Éliminer les restes de colle dans l'emballage d'origine ou selon les instructions du fabricant.

Instructions pour la pose de papier peint

Préparer le mur :

Décollage complet des anciens restes de papier peint. Lisser le mur et réparer les fissures ou les trous avec du mastic. Traiter les supports absorbants avec une couche de fond (Tiefengrund). S'assurer que le mur est sec et propre.

Instructions rapides pour la pose du papier peint :

- Découper les lés de papier peint en veillant à respecter la longueur nécessaire (+ environ 5 cm de débord).
- Mélanger la colle selon les instructions du fabricant et la laisser gonfler suffisamment.
- Enduire uniformément chaque lé de papier peint de colle et respecter le temps de trempage recommandé.
- Poser le papier peint sur le mur de haut en bas et le lisser à l'aide d'une brosse à tapisser afin d'éviter les bulles d'air.
- Couper proprement les bords qui dépassent à l'aide d'un couteau bien aiguisé ou de ciseaux.
- Éviter les chevauchements et coller les lés bord à bord.

Séchage : maintenir la température ambiante et l'humidité de l'air constantes pendant le séchage. Éviter les courants d'air.

Remarques supplémentaires

- La température de pose doit être comprise entre 18 et 22°C.
- Ne poser le papier peint que dans des pièces bien éclairées afin d'aligner correctement les motifs.
- Avant de poser le papier peint, toujours poser un lé d'échantillon pour vérifier les teintes et les motifs.
- Pour les papiers peints à motifs, respecter les indications de rapport.

- **Brandgevaar:** Papierbehang is brandbaar en mag niet in de buurt van open vuur, radiatoren of andere warmtebronnen worden geplaatst.
- **Gezondheidsrisico's:** Bij het aanbrengen van behang kunnen stof en pastadampen vrijkomen. De kamer moet daarom goed geventileerd worden tijdens en na het behangen.
- **Veiligheid voor kinderen en huisdieren:** Houd behangresten, plaksel en werkmaterialen buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- **Beschermende kleding:** Draag handschoenen tijdens het behangen om huidirritatie door plaksel of oplosmiddelen te voorkomen.
- **Risico op schimmel:** Als het behang niet op de juiste manier wordt aangebracht, kan vocht zich achter het behang verzamelen, wat schimmelvorming in de hand kan werken.

Beoogd gebruik en beperkingen

- **Toepassingsgebied:** Wanddecoratie in droge interieurs. Geschikt voor woonkamers, slaapkamers, eetkamers, gangen en kantoren.
- **Gebruiksbeperkingen:** Niet geschikt voor vochtige of natte ruimtes zoals badkamers, keukens of kelders zonder voldoende ventilatie. Niet aanbrengen op oneffen of poreuze oppervlakken zonder eerst voor te strijken. Niet rechtstreeks aanbrengen op muren met loszittend pleisterwerk of oud behang.

Instructies voor onderhoud, verzorging en verwijdering

- **Reinigen:** Verwijder stof met een zachte doek of borstel. Licht vochtige doeken kunnen gebruikt worden voor afveegbare versies. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.
- **Reparatie:** Kleine beschadigingen kunnen worden gerepareerd met geschikte pasta. Bij grote beschadigingen moet het aangetaste deel worden vervangen.
- **Verwijdering:** Behangresten en oud behang horen bij het restafval. Verpakkingsmateriaal zoals kartonnen dozen of plastic verpakkingen moeten volgens de plaatselijke recyclingvoorschriften worden afgevoerd. Verwijder behangresten in de originele verpakking of volgens de instructies van de fabrikant.

Behanginstructies

Bereid de muur voor:

Verwijder oude behangresten volledig. Maak de muur glad en repareer scheuren of gaten met plamuur. Behandel zuigende ondergronden met een primer (diepwerkende primer). Zorg ervoor dat de muur droog en schoon is.

Beknopte gids voor behangen:

- Snijd de behangpanelen op maat en zorg dat ze de gewenste lengte hebben (+ ca. 5 cm overhang).
- Meng het behang volgens de aanwijzingen van de fabrikant en laat voldoende opzwollen.
- Smeer elke behangstrook gelijkmatig in met het plaksel en neem de aanbevolen inwerkijd in acht.
- Breng het behang van boven naar beneden aan op de muur en strijk het glad met een behangborstel om luchtbellen te voorkomen.
- Snijd uitstekende randen af met een scherp mes of een schaar.
- Vermijd overlappingen en breng de stroken tegen elkaar aan.

Drogen: Houd de kamertemperatuur en luchtvochtigheid constant tijdens het drogen. Vermijd tocht.

Aanvullende informatie

- De verwerkingstemperatuur moet tussen 18-22°C liggen.
- Breng het behang alleen aan in goed verlichte ruimtes om het patroon goed uit te lijnen.
- Breng voor het behangen altijd een proefstrook aan om kleurtonen en patronen te controleren.
- Let bij voorbeeldbehang op de patroonherhaling.

- **Peligro de incendio:** Los papeles pintados de papel son inflamables y no deben colocarse cerca de llamas, radiadores u otras fuentes de calor.
- **Riesgos para la salud:** Al empapelar pueden desprenderse polvo y vapores de pasta. Por lo tanto, la habitación debe estar bien ventilada durante y después de empapelar.
- **Seguridad de niños y mascotas:** Los restos de papel pintado, la pasta y los materiales de trabajo deben mantenerse fuera del alcance de niños y mascotas.
- **Ropa de protección:** Utilice guantes al empapelar para evitar la irritación de la piel causada por la pasta o los disolventes.
- **Riesgo de moho:** Si no se aplica correctamente, puede acumularse humedad detrás del papel pintado, lo que puede favorecer la formación de moho.

Uso previsto y restricciones

- **Ámbito de aplicación:** Decoración de paredes en interiores secos. Adecuado para salones, dormitorios, comedores, pasillos y oficinas.
- **Restricciones de uso:** No apto para zonas húmedas o mojadas como baños, cocinas o sótanos sin ventilación adecuada. No aplicar sobre superficies irregulares o porosas sin imprimación previa. No aplicar directamente sobre paredes con yeso suelto o papel pintado viejo.

Instrucciones de mantenimiento, cuidado y eliminación

- **Limpieza:** Eliminar el polvo con un paño suave o un cepillo. Se pueden utilizar paños ligeramente húmedos para las versiones limpiables. No utilice productos de limpieza agresivos.
- **Reparación:** Los daños menores pueden repararse con pasta adecuada. En caso de daños mayores, debe sustituirse la zona afectada.
- **Eliminación:** Los restos de papel pintado y el papel pintado viejo deben desecharse. Elimine los materiales de embalaje, como cajas de cartón o envases de plástico, de acuerdo con la normativa local sobre reciclaje. Elimine los restos de pasta en el embalaje original o según las instrucciones del fabricante.

Instrucciones para empapelar

Prepare la pared:

Elimine completamente los restos de papel pintado antiguo. Alise la pared y repare las grietas o agujeros con masilla. Trate los sustratos absorbentes con una imprimación (imprimación de penetración profunda). Asegúrese de que la pared esté seca y limpia.

Guía rápida para empapelar:

- Corte los paneles de papel pintado a medida y asegúrese de que tienen la longitud requerida (+ aprox. 5 cm de voladizo).
- Mezcle la pasta según las instrucciones del fabricante y deje que se hinche lo suficiente.
- Cubra cada tira de papel pintado uniformemente con pasta y respete el tiempo de remojo recomendado.
- Aplique el papel pintado a la pared de arriba abajo y alíselo con una brocha de empapelar para evitar burbujas de aire.
- Corte los bordes que sobresalgan con un cuchillo afilado o unas tijeras.
- Evite los solapamientos y aplique las tiras a tope.

Secado: Mantener constantes la temperatura y la humedad ambiente durante el secado. Evitar las corrientes de aire.

Información adicional

- La temperatura de aplicación debe estar entre 18-22°C.
- Aplique el papel pintado únicamente en habitaciones bien iluminadas para alinear correctamente el dibujo.
- Aplique siempre una tira de muestra antes de empapelar para comprobar los tonos de color y los dibujos.
- Observe la repetición del dibujo en los papeles pintados de muestra.

- **Pericolo di incendio:** le carte da parati in carta sono infiammabili e non devono essere collocate vicino a fiamme libere, radiatori o altre fonti di calore.
- **Rischi per la salute:** Durante l'applicazione della carta da parati si possono sprigionare polvere e vapori di pasta. La stanza deve quindi essere ben ventilata durante e dopo l'applicazione della carta da parati.
- **Sicurezza dei bambini e degli animali domestici:** i residui di carta da parati, la pasta e i materiali di lavoro devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- **Abbigliamento protettivo:** Indossare guanti durante la posa della carta da parati per evitare irritazioni cutanee dovute alla pasta o ai solventi.
- **Rischio di muffa:** se non viene applicata correttamente, l'umidità può accumularsi dietro la carta da parati, favorendo la formazione di muffe.

Uso previsto e limitazioni

- **Campo di applicazione:** decorazione murale in interni asciutti. Adatto a soggiorni, camere da letto, sale da pranzo, corridoi e uffici.
- **Limitazioni d'uso:** Non adatto ad ambienti umidi o bagnati come bagni, cucine o scantinati senza un'adeguata ventilazione. Non applicare su superfici irregolari o porose senza una preventiva mano di fondo. Non applicare direttamente su pareti con intonaco sciolto o carta da parati vecchia.

Istruzioni per la manutenzione, la cura e lo smaltimento

- **Pulizia:** rimuovere la polvere con un panno morbido o una spazzola. Per le versioni lavabili si possono usare panni leggermente umidi. Non utilizzare detergenti aggressivi.
- **Riparazione:** i danni minori possono essere riparati con una pasta adatta. In caso di danni gravi, l'area interessata deve essere sostituita.
- **Smaltimento:** I residui di carta da parati e la vecchia carta da parati vanno smaltiti tra i rifiuti residui. Smaltire i materiali di imballaggio, come scatole di cartone o imballaggi in plastica, in conformità alle norme locali sul riciclaggio. Smaltire i residui di pasta nella confezione originale o secondo le istruzioni del produttore.

Istruzioni per l'applicazione della carta da parati

Preparare la parete:

Rimuovere completamente i vecchi residui di carta da parati. Levigare la parete e riparare le crepe o i buchi con uno stucco. Trattare i supporti assorbenti con un primer (primer a penetrazione profonda). Assicurarsi che la parete sia asciutta e pulita.

Guida rapida alla posa della carta da parati:

- Tagliare i pannelli di carta da parati a misura e assicurarsi che siano della lunghezza richiesta (+ circa 5 cm di sporgenza).
- Mescolare la pasta secondo le istruzioni del produttore e lasciarla gonfiare a sufficienza.
- Spalmare uniformemente ogni striscia di carta da parati con la pasta e rispettare il tempo di immersione consigliato.
- Applicare la carta da parati sulla parete dall'alto verso il basso e lasciare con un pennello per carta da parati per evitare bolle d'aria.
- Tagliare i bordi sporgenti con un coltello affilato o con le forbici.
- Evitare le sovrapposizioni e applicare le strisce testa a testa.

Asciugatura: durante l'asciugatura, mantenere costante la temperatura e l'umidità dell'ambiente. Evitare le correnti d'aria.

Informazioni aggiuntive

- La temperatura di applicazione deve essere compresa tra 18 e 22°C.
- Applicare la carta da parati solo in ambienti ben illuminati per allineare correttamente il disegno.
- Prima di applicare la carta da parati, applicare sempre una striscia campione per verificare i toni di colore e i motivi.
- Osservare la ripetizione del disegno per le carte da parati campione.

- **Brandrisk:** Papperstapeter är brandfarliga och bör inte placeras i närheten av öppen eld, element eller andra värmekällor.
- **Hälsorisker:** Damm och limångor kan frigöras när tapeten sätts upp. Rummet bör därför vara väl ventilerat under och efter tapetseringen.
- **Barn- och husdjurssäkerhet:** Tapetrester, klister och arbetsmaterial ska förvaras utom räckhåll för barn och husdjur.
- **Skyddskläder:** Använd handskar vid tapetsering för att undvika hudirritation från klister eller lösningsmedel.
- **Risk för mögel:** Vid felaktig applicering kan fukt samlas bakom tapeten, vilket kan gynna mögelbildning.

Avsedd användning och begränsningar

- **Användningsområde:** Väggdekoration i torra interiörer. Lämplig för vardagsrum, sovrum, matsalar, korridorer och kontor.
- **Begränsningar i användningen:** Ej lämplig i fuktiga eller våta utrymmen som badrum, kök eller källare utan tillräcklig ventilation. Applicera inte på ojämna eller porösa ytor utan föregående grundning. Applicera inte direkt på väggar med löst sittande puts eller gamla tapeter.

Instruktioner för underhåll, skötsel och avfallshantering

- **Rengöring:** Avlägsna damm med en mjuk trasa eller borste. Lätt fuktade trasor kan användas för avtorkningsbara versioner. Använd inte aggressiva rengöringsmedel.
- **Reparation:** Mindre skador kan repareras med lämplig pasta. Vid större skador måste det drabbade området bytas ut.
- **Avfallshantering:** Tapetrester och gamla tapeter hör hemma i restavfallet. Förpackningsmaterial som pappkartonger eller plastförpackningar ska återvinnas enligt lokala återvinningsbestämmelser. Bortskaffa limrester i originalförpackningen eller enligt tillverkarens anvisningar.

Instruktioner för tapetsering

Förbered väggen:

Ta bort gamla tapetrester helt och hållet. Jämna till väggen och reparera sprickor eller hål med spackel. Behandla sugande underlag med en primer (djuppenetrerande primer). Se till att väggen är torr och ren.

Snabbguide till tapetsering:

- Skär till tapetskivorna och se till att de har önskad längd (+ ca 5 cm överhäng).
- Blanda pastan enligt tillverkarens anvisningar och låt den svälja tillräckligt.
- Stryk varje tapetremsa jämnt med klister och följ den rekommenderade blötläggningstiden.
- Applicera tapeten på väggen uppför och ner och jämna till med en tapetseringsborste för att undvika luftbubblor.
- Skär bort eventuella utstickande kanter med en vass kniv eller sax.
- Undvik överlappningar och applicera remarna stöt mot stöt.

Torkning: Håll rumstemperaturen och luftfuktigheten konstant under torkningen. Undvik drag.

Ytterligare information

- Appliceringstemperaturen bör ligga mellan 18-22°C.
- Applicera endast tapeten i väl upplysta rum för att mönstret ska kunna riktas in korrekt.
- Applicera alltid en provremsa före tapetsering för att kontrollera färgtoner och mönster.
- Observera mönsterrapporten för provtapeter.

- **Zagrożenie pożarowe:** Tapety papierowe są łatwopalne i nie powinny być umieszczane w pobliżu otwartego ognia, grzejników lub innych źródeł ciepła.
- **Zagrożenie dla zdrowia:** Podczas nakładania tapet może uwalniać się pył i opary pasty. Dlatego pomieszczenie powinno być dobrze wentylowane podczas i po tapetowaniu.
- **Bezpieczeństwo dzieci i zwierząt domowych:** Pozostałości tapety, pasty i materiały robocze powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- **Odzież ochronna:** Podczas tapetowania należy nosić rękawice, aby uniknąć podrażnienia skóry przez pastę lub rozpuszczalniki.
- **Ryzyko pleśni:** W przypadku nieprawidłowej aplikacji, za tapetą może gromadzić się wilgoć, co może sprzyjać powstawaniu pleśni.

Przeznaczenie i ograniczenia

- **Obszar zastosowania:** Dekoracja ścian w suchych wnętrzach. Nadaje się do salonów, sypialni, jadalni, korytarzy i biur.
- **Ograniczenia użytkowania:** Nie nadaje się do wilgotnych lub mokrych pomieszczeń, takich jak łazienki, kuchnie lub piwnice bez odpowiedniej wentylacji. Nie nakładać na nierówne lub porowate powierzchnie bez uprzedniego zagruntowania. Nie nakładać bezpośrednio na ściany z luźnym tynkiem lub starą tapetą.

Instrukcje dotyczące konserwacji, pielęgnacji i utylizacji

- **Czyszczenie:** Usunąć kurz miękką szmatką lub szczotką. W przypadku wersji do wycierania można używać lekko wilgotnych ścieżeczek. Nie używaj agresywnych środków czyszczących.
- **Naprawa:** Niewielkie uszkodzenia można naprawić za pomocą odpowiedniej pasty. W przypadku poważnych uszkodzeń należy wymienić uszkodzony obszar.
- **Utylizacja:** Pozostałości tapet i stare tapety należą do odpadów resztkowych. Materiały opakowaniowe, takie jak kartony lub opakowania plastikowe, należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu. Pozostałości pasty należy usuwać w oryginalnym opakowaniu lub zgodnie z instrukcjami producenta.

Instrukcje dotyczące tapetowania

Przygotuj ścianę:

Całkowicie usunąć pozostałości starej tapety. Wygładzić ścianę i naprawić pęknięcia lub dziury za pomocą wypełniacza. Chłonne podłożo pokryć podkładem (podkład głęboko penetrujący). Upewnij się, że ściana jest sucha i czysta.

Szybki przewodnik po tapetowaniu:

- Przyciąć panele tapety na wymiar i upewnić się, że mają wymaganą długość (+ ok. 5 cm zwisu).
- Wymieszać klej zgodnie z instrukcjami producenta i pozostawić do spęcznienia.
- Równomiernie pokryj każdy pas tapety klejem i przestrzegaj zalecanego czasu nasiąkania.
- Nałożyć tapetę na ścianę od góry do dołu i wygładź szczotką do tapetowania, aby uniknąć pęcherzyków powietrza.
- Użyj ostrego noża lub nożyczek, aby odciąć wystające krawędzie.
- Unikaj zakładek i nakładaj paski na siebie.

Suszenie: Podczas suszenia utrzymuj stałą temperaturę i wilgotność w pomieszczeniu. Unikać przeciągów.

Dodatkowe informacje

- Temperatura aplikacji powinna wynosić 18-22°C.
- Tapetę należy nakładać wyłącznie w dobrze oświetlonych pomieszczeniach, aby prawidłowo wyrównać wzór.
- Przed tapetowaniem należy zawsze nałożyć pasek próbny, aby sprawdzić odcienie kolorów i wzory.
- Należy przestrzegać powtórzeń wzoru dla tapet próbnych.

- Yangın tehlikesi:** Kağıt duvar kağıtları yanıcıdır ve açık alevlerin, radyatörlerin veya diğer ısı kaynaklarının yakınına yerleştirilmemelidir.
- Sağlık riskleri:** Duvar kağıdı uygulandığında toz ve macun buharı açığa çıkabilir. Bu nedenle duvar kağıdı uygulaması sırasında ve sonrasında oda iyi havalandırılmalıdır.
- Çocuk ve evcil hayvan güvenliği:** Duvar kağıdı kalıntıları, macun ve çalışma malzemeleri çocukların ve evcil hayvanların erişmeyeceği yerlerde saklanmalıdır.
- Koruyucu giysiler:** Macun veya çözüçülerden kaynaklanan cilt tahrışını önlemek için duvar kağıdı yaparken eldiven giyin.
- Küflenme riski:** Doğru uygulanmazsa, duvar kağıdının arkasında nem birikebilir ve bu da kük oluşumunu teşvik edebilir.

Kullanım amacı ve kısıtlamalar

- Uygulama alanı:** Kuru iç mekanlarda duvar dekorasyonu. Oturma odaları, yatak odaları, yemek odaları, koridorlar ve ofisler için uygundur.
- Kullanım kısıtlamaları:** Yeterli havalandırma olmayan banyo, mutfak veya bodrum gibi nemli veya ıslak alanlar için uygun değildir. Düz olmayan veya gözenekli yüzeylere önceden astarlama yapmadan uygulamayın. Gevşek siva veya eski duvar kağıdı olan duvarlara doğrudan uygulamayın.

Bakım, onarım ve imha talimatları

- Temizlik:** Tozu yumuşak bir bez veya fırça ile temizleyin. Silinebilir versiyonlar için hafif nemli bezler kullanılabilir. Agresif temizlik maddeleri kullanmayın.
- Onarım:** Küçük hasarlar uygun macun ile onarılabilir. Büyük hasarlar için, etkilenen alan değiştirilmelidir.
- Atılması:** Duvar kağıdı kalıntıları ve eski duvar kağıtları çöp kutusuna atılmalıdır. Karton kutular veya plastik ambalajlar gibi ambalaj malzemelerini yerel geri dönüşüm yönetmeliklerine uygun olarak atın. Macun kalıntılarını orijinal ambalajında veya üreticinin talimatlarına göre atın.

Duvar kağıdı yapma talimatları

Duvarı hazırlayın:

- Eski duvar kağıdı kalıntılarını tamamen temizleyin. Duvari düzleştirin ve çatlakları veya delikleri dolgu ile onarın. Emici yüzeylere bir astar (derin penetrasyon astarı) uygulayın. Duvarın kuru ve temiz olduğundan emin olun.

Duvar kağıdı için hızlı kılavuz:

- Duvar kağıdı panellerini boyutuna göre kesin ve gerekli uzunlukta olduklarından emin olun (+ yaklaşık 5 cm çıkıştı).
- Macunu üreticinin talimatlarına göre karıştırın ve yeterince kabarmasını bekleyin.
- Her duvar kağıdı şeridini macunla eşit şekilde kaplayın ve önerilen ıslatma süresine uyun.
- Duvar kağıdını duvara yukarıdan aşağıya doğru uygulayın ve hava kabarcıklarını önlemek için bir duvar kağıdı fırçası ile düzeltin.
- Çıkıntı yapan kenarları keskin bir bıçak veya makasla kesin.
- Üst üste binmelerden kaçının ve şeritleri uç uca uygulayın.
- Kurutma:** Kurutma sırasında oda sıcaklığını ve nemi sabit tutun. Hava akımından kaçının.

Ek bilgi

- Uygulama sıcaklığı 18-22°C arasında olmalıdır.
- Deseni doğru şekilde hizalamak için duvar kağıdını yalnızca iyi aydınlatılmış odalarda uygulayın.
- Renk tonlarını ve desenleri kontrol etmek için duvar kağıdını uygulamadan önce her zaman bir örnek şerit uygulayın.
- Örnek duvar kağıtları için desen tekrarını gözlemleyin.